



# Markt Eschau

# Amts- und Mitteilungsblatt

[www.eschau.de](http://www.eschau.de)

## Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag:

08.00 – 12.00 Uhr sowie Termine

Dienstag:

13.00 – 16.00 Uhr nach individueller

Donnerstag:

13.00 – 18.00 Uhr Vereinbarung

**Telefon-Nr.: 09374 / 9735-0**

**E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de)**

Ausgabe Nr. 20 / 26.10.2022

Jahrgang 2022



# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## **Rathaus Eschau geöffnet - Besuch mit Terminvereinbarung**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

beim Besuch des Rathauses Eschau bitten wir Sie weiterhin auf die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln zu achten.

**Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Termine zu vereinbaren.**

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktverwaltung sind telefonisch, per E-Mail oder auf dem Postweg für Sie erreichbar.

### Einlass

- Bitte um Terminvereinbarung
- Bitte klingeln, damit die Abstandsregeln gewahrt bleiben
- Bitte vor der Rathaustüre warten
- Zutritt 1 Person / Ehepaar / Familie pro Büroraum
- Zutritt nur mit FFP2-Maske
- Desinfektionsmittel im Eingangsbereich nutzen
- 1,50 Meter Mindestabstand wahren

### Ausgabe „Gelber Sack“

Ausgabe vor der Rathaustüre (Bitte nur 2 Rollen pro Haushalt!)

### Erreichbarkeit Markt Eschau

**Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau**

**E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de)**

**Homepage: [www.eschau.de](http://www.eschau.de)**

**Telefon: 0 93 74 / 97 35 – 0**

**Fax: 0 93 74 / 97 35 - 102**

**Sie erreichen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter direkt unter folgenden Telefon-Nummern und E-Mail:**

#### Sekretariat / Amtsblatt:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 0

E-Mail: [rathaus@eschau.de](mailto:rathaus@eschau.de) / [amtsblatt@eschau.de](mailto:amtsblatt@eschau.de)

#### Einwohnermeldeamt / Passamt:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 116

E-Mail: [cornelia.fersch@eschau.de](mailto:cornelia.fersch@eschau.de)

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 117

E-Mail: [katja.suess@eschau.de](mailto:katja.suess@eschau.de)

#### Standesamt / Friedhofswesen:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 114

E-Mail: [standesamt@eschau.de](mailto:standesamt@eschau.de)

#### Geschäftsleitung:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 121

E-Mail: [walter.woelfelschneider@eschau.de](mailto:walter.woelfelschneider@eschau.de)

#### Bauamt:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 122

E-Mail: [jennifer.sehling@eschau.de](mailto:jennifer.sehling@eschau.de)

#### Bautechnik / Öffentliche Sicherheit und Ordnung:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 123

E-Mail: [stephan.frobenius@eschau.de](mailto:stephan.frobenius@eschau.de)

#### Kämmerei:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 131

E-Mail: [matthias.guenther@eschau.de](mailto:matthias.guenther@eschau.de)

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 132

E-Mail: [theresa.roscher@eschau.de](mailto:theresa.roscher@eschau.de)

#### Marktkasse:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 133

E-Mail: [elisabeth.stapf@eschau.de](mailto:elisabeth.stapf@eschau.de)

#### Steuern und Abgaben / Gewerbewesen:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 134

E-Mail: [veronika.weiss@eschau.de](mailto:veronika.weiss@eschau.de)

#### Öffentliche Veranstaltungen:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 141

E-Mail: [veranstaltungen@eschau.de](mailto:veranstaltungen@eschau.de)

#### Quartiersmanagement:

Tel. 0 93 74 / 97 35 – 143

E-Mail: [angela.reinhard@eschau.de](mailto:angela.reinhard@eschau.de)

#### Revierleiter:

Tel. 09392 / 93883

E-Mail: [joerg.nerpel@aelf-ka.bayern.de](mailto:joerg.nerpel@aelf-ka.bayern.de)

Stand: Oktober 2022

## Zählerablesung der Wasseruhren

Ab dem **07. Dezember 2022** wird an alle Hauseigentümer der Gemeinde Eschau die Aufforderung zur Zählerablesung der Wasseruhren verteilt. Wir bitten Sie die Angaben sorgfältig zu prüfen und mit Datum der Ablesung, dem Zählerstand und Ihrer Unterschrift **bis spätestens 02. Januar 2023** an uns zurück zu senden.

**Sie haben folgende Möglichkeit zur Meldung Ihres Zählerstandes:**

- Per **E-Mail** an [ablesung@eschau.de](mailto:ablesung@eschau.de) oder per **Fax** an **09374/9735-102**.
- Über unsere **Homepage**:  
[www.eschau.de/rathaus-und-buergerservice/wasserzaehlerablesung](http://www.eschau.de/rathaus-und-buergerservice/wasserzaehlerablesung)
- Per Einwurf in unseren **Rathaus Briefkasten**.

Um eine ordnungsgemäße Jahresabrechnung erstellen zu können bitten wir Sie, die Ablesung Ihres Wasserstandes rechtzeitig vorzunehmen. Liegen die Zählerstände nicht zum Rückgabetermin vor, wird der Verbrauch anhand des Vorjahresverbrauchs geschätzt. Wir bitten daher um zeitnahe Rückmeldung des Zählerstandes.

Für Auskünfte und Rückfragen steht Ihnen Frau Veronika Weiß (Tel: 09374 / 9735-134) gerne zur Verfügung.

***Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe bei der Zählerablesung***

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Amtsblatts:**

**Mittwoch, 02.11.2022, 09.00 Uhr**

**Erscheinungstermin: Mittwoch, 09.11.2022**

Anzeigen und Nachrichten für das Amtsblatt können per E-Mail an [amtsblatt@eschau.de](mailto:amtsblatt@eschau.de) übersandt werden.

Nachrichten für den Textteil bitte als Worddokument. Dies gilt nicht für Anzeigen! Anzeigen und Nachrichten, die (ohne vorherige Information der Marktverwaltung) direkt an die Druckerei übersandt werden, können nicht veröffentlicht werden.

## Reisepässe und Personalausweise

Alle bis zum 30.09.2022 beantragten Personalausweise und alle bis zum 27.09.2022 beantragten Reisepässe liegen in der Marktverwaltung, Zimmer-Nr. 1, zur Abholung bereit. Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Abholung, soweit noch nicht erfolgt, die alten Ausweispapiere zurückzugeben sind.

**Auszug aus der Niederschrift  
über Sitzung des Ausschusses Bauen, Natur und Umwelt des Marktes Eschau  
am Donnerstag, 08. September 2022, in der „Elsavahalle“ Eschau**

**Anwesenheitsliste**

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Ausschussmitglieder

Marktgemeinderätin Hildegard Rotter (Stellvertreterin von Otto Ackermann)  
Marktgemeinderätin Gisela Zipf (Stellvertreterin von Peter Adler)  
Marktgemeinderat Jonathan Kabel  
Marktgemeinderat Wolfgang Katte  
Marktgemeinderat Tobias Siegler  
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Ausschussmitglieder

Marktgemeinderat Otto Ackermann  
Marktgemeinderat Peter Adler

Zuhörerinnen und Zuhörer Marktgemeinderat

Marktgemeinderat Klaus Jaxtheimer  
Marktgemeinderat Christian Pfeifer

Marktverwaltung

Herr Stephan Frobenius

Sonstige

./.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt wurde mit Einladung vom 30.08.2022 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Ausschuss ordnungsgemäß geladen wurde, alle Mitglieder des Ausschusses anwesend und stimmberechtigt sind / die Mehrheit der Mitglieder des Ausschusses anwesend und stimmberechtigt ist und der Ausschuss damit beschlussfähig ist.

## Öffentliche Sitzung

### Tagesordnung

#### **01. Genehmigung von Niederschriften**

Niederschrift der Sitzung vom 21.07.2022

#### **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Sitzung vom 21.07.2022

#### **03. Bekanntgaben und Informationen von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth**

#### **04. Areal „Kreuzgasse“ Eschau**

**Namensgebung öffentliche Straße**

**sowie straßen- und wegerechtliche und straßenverkehrsrechtliche Regelungen**

04.1. Namensgebung öffentliche Straße

04.2. straßen- und wegerechtliche Widmungen

04.2. straßenverkehrsrechtliche Regelungen öffentliche Straße

04.3. straßenverkehrsrechtliche Regelungen öffentliche Parkplätze

#### **05. Bauangelegenheiten**

05.1. Entscheidungen Erteilung gemeindliches Einvernehmen

05.2. Informationen Genehmigungsverfahren

#### **06. Anfragen Ausschussmitglieder**

#### **01. Genehmigung von Niederschriften**

Niederschrift der Sitzung vom 21.07.2022

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 21.07.2022 wurde allen Ausschussmitgliedern am 27.07.2022 auf dem Postweg übersandt.

### Beschluss

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 21.07.2022 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### Hinweis

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

#### **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Sitzung vom 21.07.2022

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. §§ 36 Abs. 1 und 22 Abs. 3 GeschO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 21.07.2022 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

TOP 7 Vollzug der Eigenüberwachungsverordnung – Beauftragung für TV – Befahrung des Mischwasserkanals in der Frankenstraße

#### **04. Areal „Kreuzgasse“ Eschau**

##### **Namensgebung öffentliche Straße**

##### **sowie straßen- und wegerechtliche und straßenverkehrsrechtliche Regelungen**

#### **04.1. Namensgebung öffentliche Straße**

##### **Beschluss**

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt empfiehlt dem Marktgemeinderat als Namensgebung der im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau erstmalig endgültig hergestellten öffentlichen Straße den Namen „Fritz-Schaeffler-Straße“ zu beschließen.

Die Marktverwaltung soll beauftragt und ermächtigt werden, die Hausnummern - in Abhängigkeit und unter Berücksichtigung der Parzellierung der Baugrundstücke und der Bestandsgrundstücke (Anwesen Kreuzgasse 4 sowie Kreuzgasse 13 und 15) - zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

#### **04.2. straßen- und wegerechtliche Widmung**

##### **Beschluss**

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt empfiehlt dem Marktgemeinderat zu beschließen, die im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau erstmalig endgültig hergestellte öffentliche Straße „Fritz-Schaeffler-Straße“ (öffentliche Verkehrsfläche V 1).

Anfangspunkt: Einmündung „Elsavastraße“ (Fl.Nr. 827, Gemarkung Eschau)  
Endpunkt: Einmündung „Matzenberg“ (Fl.Nr. 237/11, Gemarkung Eschau)  
Gesamtlänge: 85 lfd.m.

zur Ortstraße (Art. 3 Abs. 1 Nr. 3 i.V.m. Art. 46 Nr. 2 BayStrWG) zu widmen.

Straßenbaulastträger ist der Markt Eschau.

Die Widmung wird mit dem Tag der Verkehrsübergabe wirksam.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Widmung – in unmittelbarem Anschluss an die Verkehrsübergabe - amtlich bekannt zu machen und zu verfügen.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

#### **Widmung öffentliche Parkplätze**

##### **Beschluss**

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt empfiehlt dem Marktgemeinderat zu beschließen, die im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau neu hergestellten öffentlichen Parkplätze

1. Parkplatz „Elsavastraße“ (öffentliche Parkplatzfläche P 1)
2. Parkplatz „Matzenberg“ (öffentliche Parkplatzfläche P 2)
3. Parkplatz „Fritz-Schaeffler-Straße“ (öffentliche Parkplatzfläche P 3)

als beschränkt-öffentliche Wege (Art. 3 Abs. 1 Nr. 4 i.V.m. Art. 53 Nr. 2 BayStrWG) zu widmen.

Straßenbaulastträger ist der Markt Eschau.

Die Widmungen werden mit dem Tag der Verkehrsübergabe wirksam.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Widmungen – in unmittelbarem Anschluss an die Verkehrsübergabe - amtlich bekannt zu machen und zu verfügen.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### **Widmung öffentlicher Gehweg „Dorfritt“**

#### **Beschluss**

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt empfiehlt dem Marktgemeinderat zu beschließen, den im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau hergestellten bzw. sanierten öffentlichen Gehweg „Dorfritt“ (Grundstück Fl.Nr. 153/1, Gemarkung Eschau und Teilflächen Grundstück Fl.Nr. 167, Gemarkung Eschau)

Anfangspunkt: Einmündung „Elsavastraße“ (Fl.Nr. 827, Gemarkung Eschau)

Endpunkt: Einmündung „Matzenberg“ (Fl.Nr. 237/11, Gemarkung Eschau)

Gesamtlänge: 180 lfd.m.

als beschränkt-öffentlichen Weg (Art. 3 Abs. 1 Nr. 4 i.V.m. Art. 53 Nr. 2 BayStrWG). zu widmen.

Straßenbaulastträger ist der Markt Eschau.

Die Widmung wird mit dem Tag der Verkehrsübergabe wirksam.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Widmung – in unmittelbarem Anschluss an die Verkehrsübergabe - amtlich bekannt zu machen und zu verfügen.

Abstimmungsergebnis: 7 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### **05. Bauangelegenheiten**

#### **05.1. Entscheidungen Erteilung gemeindliches Einvernehmen**

##### **Beschluss**

Der Ausschuss für Bauen, Natur und Umwelt erteilt das gemeindliche Einvernehmen zum Bauantrag zur Änderung der Nutzung einer momentanen Doppelgarage in einen gewerblich genutzten Friseurladen auf dem Grundstück Fl.Nr. 982, Gemarkung Eschau (Lage: Elsavastr. 44, 63863 Eschau).

Für das geplante Vorhaben sind Stellplätze in ausreichender Anzahl und Größe und in geeigneter Beschaffenheit nachzuweisen und herzustellen (Art. 47 BayBO i.V.m. GaStellV und Stellplatzsatzung Markt Eschau).

Abstimmungsergebnis: 6 JA-Stimmen : 1 NEIN-Stimmen

#### **05.2. Informationen Genehmigungsverfahren**

entfällt!

**Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.**

**Auszug aus der Niederschrift  
über Sitzung des Marktgemeinderates des Marktes Eschau  
am Montag, 19.09.2022, in der „Eisavahalle“ Eschau**

Vorsitzender

1. Bürgermeister Gerhard Rüth

Marktgemeinderatsmitglieder

3. Bürgermeisterin Gisela Zipf  
Marktgemeinderat Otto Ackermann  
Marktgemeinderat Peter Adler  
Marktgemeinderat Jens Ballmann  
Marktgemeinderat Georg Horlebein  
Marktgemeinderat Klaus Jaxheimer  
Marktgemeinderat Wolfgang Katte  
Marktgemeinderat Matthias Langer  
Marktgemeinderat Christian Pfeifer  
Marktgemeinderätin Hildegard Rotter  
Marktgemeinderat Sebastian Wehren

abwesende / entschuldigte Marktgemeinderatsmitglieder

2. Bürgermeisterin Alexandra Frieß  
Marktgemeinderat Jonathan Kabel  
Marktgemeinderätin Brigitte Maier  
Marktgemeinderat Berthold Rüth  
Marktgemeinderat Tobias Siegler

Marktverwaltung

Herr Walter Wölfelschneider  
Frau Luisa Herbeck

Sonstige

TOP 06. Öffentliche Sitzung und TOP 09. Nichtöffentliche Sitzung  
Herr Revierförster Jörg Nerpel, Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Miltenberg

1. Bürgermeister Gerhard Rüth eröffnet die Sitzung.

Der Marktgemeinderat des Marktes Eschau wurde mit Einladung vom 09.09.2022 und Nachtrag vom 12.09.2022 unter Bekanntgabe der Tagesordnung form- und fristgerecht zu der heutigen Sitzung eingeladen.

Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

1. Bürgermeister Gerhard Rüth stellt fest, dass der Marktgemeinderat ordnungsgemäß geladen wurde, die Mehrheit der Mitglieder des Marktgemeinderates anwesend und stimmberechtigt ist und der Marktgemeinderat damit beschlussfähig ist.



# Öffentliche Sitzung

## Tagesordnung

### **01. Genehmigung von Niederschriften**

Niederschrift der Sitzung vom 25.07.2022

Niederschrift der Sitzung vom 28.07.2022

### **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

Niederschrift der Sitzung vom 25.07.2022

Niederschrift der Sitzung vom 28.07.2022

### **03. Bekanntgaben und Informationen von 1. Bürgermeister Gerhard Rüth**

03.1. Aktuelle Sitzungskalender

03.2. Sicherung der Energieversorgung

Energieeinsparverordnungen vom 24.08.2022

03.3. Kritische Infrastruktur

Notfallkonzepte zur Sicherung von systemrelevanten Gebäuden

03.4. Bayernwerk Netz GmbH

Erdverkabelung 20-kV-Ortsnetz Eschau

03.5. Kommunale Straßenbeleuchtungsanlage

LED-Umstellung

03.6. Kommunales Starkregen- und Sturzflutenrisiko-Management

03.7. Dorferneuerung im Markt Eschau

Projekt „Kreuzgasse“ Eschau

03.8. Dorferneuerung im Markt Eschau

Projekt „Eschauer Haus für Begegnung und Regional Entwicklung (EHRE)“

03.9. Kommunale Allianz SpessartKraft e.V.

Regionalbudget 2022

03.10. Kommunale Allianz SpessartKraft e.V.

Regionalbudget 2022

03.11. Kerbmarkt Eschau 2022

03.12. Ferienspiele Markt Eschau 2022

03.13. Aktion „Saubere Flur 2022“

03.14. Antrag BRK Ortsgruppe Eschau

Gemeinschaftshaus Sommerau – Errichtung Carport BRK-Einsatzfahrzeuge

### **04. Bürgerfragestunde**

### **05. Haushalt Haushaltsjahr 2022**

Aktuelle Information Haushaltsentwicklung

### **06. Forstwesen**

Aktualisierung Brennholzpreise

**07. Areal „Kreuzgasse“ Eschau  
Namensgebung öffentliche Straße  
sowie straßen- und wegerechtliche und straßenverkehrsrechtliche Regelungen**

- 07.1. Namensgebung öffentliche Straße
- 07.2. straßen- und wegerechtliche Widmungen
- 07.3. straßenverkehrsrechtliche Regelung öffentliche Straße
- 07.4. straßenverkehrsrechtliche Regelung öffentliche Parkplätze

**08. Anfragen Marktgemeinderatsmitglieder**

- 08.1. Straßenbeleuchtung
- 08.3. Weihnachtsbeleuchtung

**01. Genehmigung von Niederschriften**

**Niederschrift der Sitzung vom 25.07.2022**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 25.07.2022 wurde allen Marktgemeinderatsmitgliedern am 08.08.2022 auf dem Postweg übersandt.

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung liegt zur Einsichtnahme aus.

**Beschluss**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 25.07.2022 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Hinweis**

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

**Niederschrift der Sitzung vom 28.07.2022**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 28.07.2022 wurde allen Marktgemeinderatsmitgliedern am 08.08.2022 auf dem Postweg übersandt.

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung liegt zur Einsichtnahme aus.

**Beschluss**

Die Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Marktgemeinderates vom 28.07.2022 wird genehmigt.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Hinweis**

Die Niederschrift über die nichtöffentliche Sitzung gilt gemäß § 27 Abs. 2 Satz 2 GeschO als genehmigt.

## **02. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse**

### **Sitzung vom 25.07.2022**

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. § 22 Abs. 3 GesChO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Marktgemeinderates vom 25.07.2022 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

#### TOP 12.

##### Projekte Markt Eschau“

##### Neustrukturierung Wasserversorgung im Markt Eschau

Wasserleitungssanierung Hochbehälter Hobbach – St.-Michael-Straße Hobbach  
Auftragsvergabe Wasserleitungsarbeiten

#### TOP 13.

##### Dorferneuerung im Markt Eschau

##### Projekt „Kreuzgasse“ Eschau

##### Konzeptvergabe zur Vergabe / Vermarktung der gemeindeeigenen Baugrundstücke

Festlegung des Kaufpreises für die gemeindeeigenen Baugrundstücke

#### TOP 14.

##### Dorferneuerung im Markt Eschau

##### Projekt „Kreuzgasse“ Eschau

##### Konzeptvergabe zur Vergabe / Vermarktung der gemeindeeigenen Baugrundstücke

Auftragsvergabe Dienstleistungen

#### TOP 15.

##### Dorferneuerung im Markt Eschau

##### Projekt „Eschauer Haus für Begegnung und Regional Entwicklung (EHRE)“

Auftragsvergabe Planungsleistungen und Fachplanungsleistungen

### **Sitzung vom 28.07.2022**

1. Bürgermeister Gerhard Rüth gibt gemäß Art. 52 Abs. 3 GO i.V.m. § 22 Abs. 3 GesChO die Tagesordnungspunkte sowie den Gegenstand der in der Sitzung des Marktgemeinderates vom 28.07.2022 in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse bekannt.

#### TOP 10.

##### Feuerwehren im Markt Eschau

##### Sonderförderprogramm „Digitalfunk“ – Pager und Sirenen

Auftragsvergabe Sirenensteuerempfänger

#### TOP 11.

##### Feuerwehren im Markt Eschau

##### Prüfung des Sirenennetzes und der Sirenenstandorte

Auftragsvergabe Beschallungsplan

#### TOP 12.

##### Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau (Grund- und Mittelschule)

Änderung Vertrag Schulverband

TOP 13.

Valentin-Pfeifer-Volksschule Eschau (Mittelschule)

Auftragsvergabe Angebot Offene Ganztagesesschule 2022/2023  
sowie Angebot Mittagsverpflegung Schuljahr 2022/2023

TOP 14.

Kindertageseinrichtungen im Markt Eschau

(Neu-) Abschluss Betriebskostenvereinbarung Kindertageseinrichtung Eschau

TOP 15.

Kommunalabgabengesetz (KAG) - Erstattung von Ausbaubeträgen nach Art. 19 Abs. 9 KAG

Ausbau „Ringstraße“ Sommerau  
Abschluss Vereinbarung mit der Regierung von Unterfranken

TOP 16.

Bauhof Markt Eschau

Verkauf Bauhoffahrzeug OPEL Movano Transporter

**06. Forstwesen**

**Aktualisierung Brennholzpreise**

**Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt die Anpassung der Brennholzpreise zum 01.10.2022 wie folgt:

Brennholz lang (gerückt am Forstweg)

Buche 70,00 € zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer / Festmeter (1,4 Ster)  
Eiche 65,00 € zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer / Festmeter (1,4 Ster)  
Nadelholz 45,00 € zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer / Festmeter (1,4 Ster)

Standlos (Holz muss selbst gefällt und aufgearbeitet werden)

Laubholz 15,00 – 25,00 € / Ster  
Kiefer 5,00 – 15,00 € / Ster

Flächenlos (liegendes Restholz aus Stammholzrieben; muss selbst aufgearbeitet werden)

5,00 – 25,00 € / Ster

Brennholz wird grundsätzlich nur an Bürgerinnen und Bürger aus dem Markt Eschau abgegeben.  
Die Abgabe des Brennholzes wird pro Haushalt auf maximal 10 Festmeter (14 Ster) Brennholz  
„Buche“ sowie zusätzlich 10 Festmeter (14 Ster) Nadelholz kontingiert.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**07. Areal „Kreuzgasse“ Eschau**

**Namensgebung öffentliche Straße**

**sowie straßen- und wegerechtliche und straßenverkehrsrechtliche Regelungen**

## **07.1. Namensgebung öffentliche Straße**

### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat gibt (gemäß der Empfehlung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 08.09.2022) im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau erstmalig endgültig hergestellten öffentlichen Straße den Namen „Fritz-Schaeffler-Straße“.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Hausnummern - in Abhängigkeit und unter Berücksichtigung der Parzellierung der Baugrundstücke und der Bestandsgrundstücke (Anwesen Kreuzgasse 4 sowie Kreuzgasse 13 und 15) - zu vergeben.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

## **07.2. straßen- und wegerechtliche Widmung**

### **Widmung öffentliche Straße**

#### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat widmet (gemäß der Empfehlung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 08.09.2022) die im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau erstmalig endgültig hergestellte öffentliche Straße „Fritz-Schaeffler-Straße“ (öffentliche Verkehrsfläche V 1)

Anfangspunkt: Einmündung „Elsavastraße“ (Fl.Nr. 827, Gemarkung Eschau)  
Endpunkt: Einmündung „Matzenberg“ (Fl.Nr. 237/11, Gemarkung Eschau)  
Gesamtlänge: 85 lfd.m.

zur Ortstraße (Art. 3 Abs. 1 Nr. 3 i.V.m. Art. 46 Nr. 2 BayStrWG).

Straßenbaulastträger ist der Markt Eschau.

Die Widmung wird mit dem Tag der Verkehrsübergabe wirksam.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Widmung – in unmittelbarem Anschluss an die Verkehrsübergabe - amtlich bekannt zu machen und zu verfügen.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### **Widmung öffentliche Parkplätze**

#### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat widmet (gemäß der Empfehlung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 08.09.2022) die im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau neu hergestellten öffentlichen Parkplätze

1. Parkplatz „Elsavastraße“ (öffentliche Parkplatzfläche P 1)
2. Parkplatz „Matzenberg“ (öffentliche Parkplatzfläche P 2)
3. Parkplatz „Fritz-Schaeffler-Straße“ (öffentliche Parkplatzfläche P 3)

als beschränkt-öffentliche Wege (Art. 3 Abs. 1 Nr. 4 i.V.m. Art. 53 Nr. 2 BayStrWG).

Straßenbaulastträger ist der Markt Eschau.

Die Widmungen werden mit dem Tag der Verkehrsübergabe wirksam.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Widmungen – in unmittelbarem Anschluss an die Verkehrsübergabe - amtlich bekannt zu machen und zu verfügen.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### **Widmung öffentlicher Gehweg „Dorfritt“**

#### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat widmet (gemäß der Empfehlung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 08.09.2022) den im Rahmen der Erschließung des Areals „Kreuzgasse“ Eschau hergestellten bzw. sanierten öffentlichen Gehweg „Dorfritt“ (Grundstück Fl.Nr. 153/1, Gemarkung Eschau und Teilflächen Grundstück Fl.Nr. 167, Gemarkung Eschau)

Anfangspunkt: Einmündung „Elsavastraße“ (Fl.Nr. 827, Gemarkung Eschau)  
Endpunkt: Einmündung „Matzenberg“ (Fl.Nr. 237/11, Gemarkung Eschau)  
Gesamtlänge: 180 lfd.m.

als beschränkt-öffentlichen Weg (Art. 3 Abs. 1 Nr. 4 i.V.m. Art. 53 Nr. 2 BayStrWG).

Straßenbaulastträger ist der Markt Eschau.

Die Widmung wird mit dem Tag der Verkehrsübergabe wirksam.

Die Marktverwaltung wird beauftragt und ermächtigt, die Widmung – in unmittelbarem Anschluss an die Verkehrsübergabe - amtlich bekannt zu machen und zu verfügen.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

### **07.3. straßenverkehrsrechtliche Regelung öffentliche Straße**

#### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt (gemäß der Empfehlung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 08.09.2022) dass die straßenverkehrsrechtliche Regelung der öffentlichen Straßen („Elsavastraße“ Fritz-Schaefer-Straße“) wie von der Polizeiinspektion Obernburg empfohlen umgesetzt wird.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 00 NEIN-Stimmen

### **07.4. straßenverkehrsrechtliche Regelung öffentliche Parkplätze**

#### **Beschluss**

Der Marktgemeinderat beschließt (gemäß der Empfehlung des Ausschusses für Bauen, Natur und Umwelt vom 08.09.2022) die straßenverkehrsrechtliche Regelung der öffentlichen Parkplätze wie von der Polizeiinspektion Obernburg empfohlen, umgesetzt wird.

Abstimmungsergebnis: 12 JA-Stimmen : 0 NEIN-Stimmen

**Zu allen anderen Tagesordnungspunkten wurden keine Beschlüsse gefasst.**



## Einladung zum Seniorenachmittag

Liebe Seniorinnen und Senioren,

auch in diesem Jahr veranstaltet der Markt Eschau für die älteren Bürgerinnen und Bürger einen Seniorenachmittag in der "Elsavahalle" in Eschau.

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger ab dem vollendeten 70. Lebensjahr recht herzlich dazu ein. Auch die Ehepartner, die noch nicht das 70. Lebensjahr vollendet haben, sind selbstverständlich herzlich eingeladen.

**Der Seniorenachmittag findet am  
Sonntag, dem 30. Oktober 2022  
von 14.00 bis 17.00 Uhr  
in der Elsavahalle in Eschau statt.**

Lassen Sie sich mit Kaffee und Kuchen verwöhnen und erfreuen Sie sich an den vielen unterhaltsamen Aktivitäten. Lassen Sie sich überraschen!

Wir bitten Sie bei Teilnahme um Rückmeldung unter der Telefonnummer 09374 9735 143 (Frau Angela Reinhard, Quartiersmanagerin) oder unter der Telefonnummer 09374 97350 (Rathaus Eschau).

Wir würden uns sehr freuen, Sie bei unserer Veranstaltung begrüßen zu dürfen.

Herzlichst

Ihr Bürgermeister



Gerhard Rütth

und

Ihre Seniorenbeauftragte



Brigitte Maier

# Seniorensseite

## Veranstaltungen im November 2022

Zu den Veranstaltungen laden wir die Senioren aller Ortsteile recht herzlich ein

Donnerstag, 03.11.2022	14:00 Uhr	Seniorenkreisspiele im Gemeinschaftsraum der Wohnanlage 50plus (Am Mühlbach 1, in Eschau).
Montag, 07.11.2022	14:00 Uhr	Frauenkreis: Handarbeit und Gespräche im Gemeinschaftsraum der Wohnanlage 50plus (Am Mühlbach 1, Eschau)
Mittwoch, 09.11.2022	14:00 Uhr	„Gemeinschaft mit Herz“: Spielenachmittag Ort: Gemeinschaftsraum der Wohnanlage 50plus
Donnerstag, 10.11.2022	14:30 Uhr	Bibel-Stunde im KANA-Haus, 1. OG
Montag, 14.11.2022	14:00 Uhr	MO-MO Seniorenkino: Das schwarze Schaf Ort: Elsawahalle Eschau Anmeldung bitte bei Angela Reinhard: 09374 9735-143
Dienstag, 15.11.2022	14:30	Seniorenkreis Hobbach: Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen im Gemeinschaftshaus Hobbach Bitte bis zum Einnehmen des Platzes eine Maske tragen!
Mittwoch, 16.11.2022	14:00 Uhr	„Gemeinschaft mit Herz“: Adventskränze binden  Ort: Gemeinschaftsraum der Wohnanlage 50plus (Am Mühlbach 1, Eschau)
Donnerstag, 17.11.2022	14:00 Uhr	Seniorenkreisspiele im Gemeinschaftsraum der Wohnanlage 50plus (Am Mühlbach1, in Eschau)
Mittwoch, 23.11.2022	14:00 Uhr	„Gemeinschaft mit Herz“: Spielenachmittag Ort: Gemeinschaftsraum der Wohnanlage 50plus (Am Mühlbach 1, Eschau)
Donnerstag, 24.11.2022	14:30 Uhr	Bibel-Stunde im KANA-Haus, 1. OG
<b>Jeden Freitag</b>	14:15 – 15.45 Uhr	„Tanz mit – bleib fit“ im Pfarrheim Sommerau Info: Roswitha Miltenberger Tel. 7842
<b>Jeden Dienstag</b>	13:30- 14:30 Uhr	Seniorenturnen Ort: Am Sportplatz Informationen: Ursula Kraus 09372-6137 oder Rosemarie Dreyer Tel. 970015

Diese Seite wird gestaltet vom Markt Eschau, Rathausstraße 13, 63863 Eschau in Zusammenarbeit mit den Seniorenkreisen Eschau, Sommerau und Hobbach. Planen Sie Veranstaltungen oder haben Sie Wünsche und Anregungen? Rufen Sie uns bitte an!

Angela Reinhard: Tel.: 09374 9735-143 E-mail: [angela.reinhard@eschau.de](mailto:angela.reinhard@eschau.de)



# Aufruf zum Mithelfen beim „Girlandenwickeln“



Von **11. bis 15. November 2022**  
findet wieder das alljährliche **GIRLANDENWICKELN**  
im Bauhof Eschau statt.

Wir laden die Bevölkerung herzlich ein,  
diesen **alten Brauch** weiter zu pflegen und zu erhalten.  
Für Getränke wird vom Verkehrs- und Verschönerungsverein  
Eschau e.V. und dem Markt Eschau gesorgt.

Um besser planen zu können, bitten wir um telefonische Anmeldung  
unter der Nr. 09374 9735 - 132 (Frau Roscher)  
oder 09374 9735 - 142 (Frau Kranich) bis zum 04.11.2022.

Wir bedanken uns im Voraus schon recht herzlich!

Auch in diesem Jahr kann das

# Traditionelles Adventskranzbinden

nicht in der gewohnten Art und Weise durchgeführt werden. Dafür bieten wir wie in den letzten Jahren folgenden Service an:

**Am Samstag, 19. November 2022**

können in der Zeit von

**14 bis 15 Uhr**

am Bauhof Eschau, die für das Binden eines Adventskranzes erforderlichen Materialien (Strohrömer, Wickeldraht, Zweige) abgeholt werden.



**Dafür bitten wir um telefonische Anmeldung**

bis zum 14.11.2022

unter der Rufnummer **09374-9735-0** oder **-141**

Markt Eschau mit Jugend- und Seniorenbeauftragte

## **Baumpflanzaktion am 05. November**

Am Samstag, 05. November 2022, findet ab 10.00 Uhr die Baumpflanzaktion des Marktes Eschau in Kooperation mit der Jagdgenossenschaft Eschau statt. Auf den „Gottesäckern“ – das Gelände befindet sich unterhalb des Friedhof Eschau - werden Obstbäume gepflanzt. Der Markt Eschau will mit dieser Aktion einen Beitrag gegen die Folgen des Klimawandels leisten. Im Rahmen der Kooperation des Kommunalen Klimaschutz-Netzwerkes „dieKlima10“ ist die Idee dieser Baumpflanzaktion entstanden. Die Bäume werden vom Markt Eschau beschafft. Gesucht werden noch Baumpaten, die sich ehrenamtlich um die Pflege der Bäume kümmern, ebenso Helferinnen und Helfer, die bei der Pflanzaktion aktiv mithelfen. Durch die Aktion wird der Markt Eschau nicht nur grüner, sondern speichert durch die gepflanzten Bäume auch CO<sub>2</sub> aus der Atmosphäre und verlangsamt somit den Klimawandel. Bürgerinnen und Bürger, welche die Aktion unterstützen möchten, sind hierzu herzlich eingeladen. Für Rückfragen steht im Rathaus Eschau Herr Frobenius unter der Telefonnummer 09374 9735123 zur Verfügung.

Gerhard Rüth  
1.Bürgermeister

Uli May  
Jagdvorsteher

## **Volkstrauertag am 13. November 2022**

Zum Gedenken an die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege findet am Sonntag, 13. November 2022 der Volkstrauertag statt. In Eschau startet um 08.45 Uhr die Kirchenparade am Gasthaus „Zum Löwen“. Diese wird musikalisch begleitet vom Musik- und Fanfarenzug Eschau. Um 09.00 Uhr beginnt der Gottesdienst mit dem Gedenken der Opfer von Krieg und Vertreibung auf dem Kirchplatz der Epiphaniaskirche Eschau unter Mitwirkung der Liedertafel 1844 Eschau. Um Beteiligung der Abordnungen der Eschauer Vereine wird gebeten.

Im Ortsteil Hobbach findet um 10.15 Uhr in der Kirche Mariä Heimsuchung der Gottesdienst statt, der vom Musikverein „Spessartklang“ Hobbach mitgestaltet wird. Anschließend erfolgt am Kriegerdenkmal die Totenehrung.

## **Grüngutannahme**

### **ACHTUNG Sommerzeit**

(letzter Sonntag im März – letzter Sonntag im Oktober)

Mittwoch: 15.00 Uhr – 18.00 Uhr (3 Stunden)

Freitag: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr (2 Stunden)

Samstag: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr (3 Stunden)

## **Notarsprechtag**

Der nächste Notarsprechtag des Notariats Klingenberg a. Main findet am Donnerstag, **10.11.2022 von 15.00 – 17.00 Uhr bzw. 18.00 Uhr** in der Elsavahalle Eschau, unter den

vorgeschriebenen Infektionsschutzmaßnahmen, statt. Zur Koordination und um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 09372 / 13990 gebeten.

## **Regionalbudget 2022**

### **Euer Projekt 2022 – Unser Regionalbudget macht's möglich!**

Der Förderaufruf für das Regionalbudget 2023 läuft – noch bis 14. November 2022 Anträge einreichen und Projekte mit unserer Förderung umsetzen. Wir möchten noch einmal an das Regionalbudget erinnern.



Im Rahmen des Regionalbudgets können wieder Kleinprojekte gefördert werden, die sich positiv auf das Leben in unseren neun Kommunen (Damm bach, Eschau, Heimbuchenthal, Leidersbach, Mespelbrunn, Mönchberg, Röllbach, Rothenbuch und Weibersbrunn) auswirken. Hierfür stehen insgesamt 100.000 € zur Verfügung. Förderfähige Projekte dürfen insgesamt maximal 20.000 € (netto) kosten, wobei der Höchstfördersatz bei 80 % der Nettokosten (mindestens aber 500 € und maximal 10.000 € je Kleinprojekt) liegt. Bewerben können sich Vereine, Verbände, Privatpersonen, Kommunen oder Unternehmen.

Die Auswahl der förderfähigen Kleinprojekte trifft schließlich das Entscheidungsgremium der Allianz, welches aus Vereins- und Kommunalvertretern/innen besteht. Hierfür werden eigens erarbeitete Bewertungskriterien herausgezogen um zu garantieren, dass auch die besten Projekte vom Regionalbudget 2023 profitieren.

Damit das Regionalbudget so schnell wie möglich in Form der realisierten Kleinprojekte in den Gemeinden ankommt, gibt es einen engen Zeitplan zu beachten: Die Bewerbungsfrist für Projekte ist der 14.11.2022! Alle Anträge die nach diesem Datum eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden. Des Weiteren müssen alle Kleinprojekte, die eine Förderzusage erhalten haben, bis spätestens 20.09.2023 umgesetzt und abgerechnet sein!

Alle Informationen rund um das Regionalbudget 2023, sämtliche Antragsunterlagen und weitere Formulare sind auf der Homepage der SpessartKraft ([www.spessartkraft.de](http://www.spessartkraft.de)), siehe auch QR-Code, zu finden und zum Download bereit. Haben Sie eine konkrete Projektidee, die möglicherweise für eine Förderung über das Regionalbudget in Frage kommt? Dann nehmen Sie gerne Kontakt zum Allianzmanagement auf. Die Allianzmanagerin berät Sie gerne zum weiteren Vorgehen.



### **Kontakt:**

Kommunale Allianz „SpessartKraft“ e.V., Hauptstraße 81, 63872 Heimbuchenthal  
Alexa Sigmund, E-Mail: [spessartkraft@vgem-mespelbrunn.bayern.de](mailto:spessartkraft@vgem-mespelbrunn.bayern.de),  
Telefon: 06092 / 942-150,

## **Rentensprechtag der Deutschen Rentenversicherung**

Die Deutsche Rentenversicherung hält für alle Arbeiter und Angestellten in Miltenberg, Amtsgebäude, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) Sprechstunde ab. Die Sprechstunde findet montags von 8:30 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr statt. Den Versicherten wird damit Gelegenheit gegeben sich in Fragen ihrer Rentenversicherung kostenlos beraten zu lassen. Um Wartezeiten zu vermeiden, ist vorher eine rechtzeitige Terminvereinbarung erforderlich.

Die Terminvereinbarung erfolgt telefonisch unter Angabe der Versichertennummer beim Landratsamt Miltenberg, unter 09371 501 152 montags und dienstags von 8 bis 16 Uhr, mittwochs von 8 bis 12 Uhr, donnerstags von 8 bis 18 Uhr und freitags von 8 bis 13 Uhr.

## **PERSONENSTANDSMELDUNGEN**

**Hinweis:** Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen, wenn die Beteiligten/Angehörigen gegenüber dem Markt Eschau ihre schriftliche Zustimmung erteilen! Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte an das Bürgerbüro (Telefon: 09374/9735-116 oder -117).

### **Eheschließungen:**

Freudenberger Andre und Katharina geb. Schipp - Eschau

### **Polizei: 110 – Feuerwehr und Rettungsdienst: 112**

### **Gehörlosennotruf-Fax: 112**

**NOTRUF 112** - Brauchen Sie Hilfe? Ab 01.06.2015 sind akute medizinische Notfälle ausschließlich über die Notrufnummer 112 bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain zu melden.

### **Zahnärzte**

Die Termine des zahnärztlichen Notfalldienstes entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder unter [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de) und [www.zbv-uvr.de](http://www.zbv-uvr.de).

### **Kreuzbund Landkreis Miltenberg**

#### **Selbsthilfe- und Helfergemeinschaft für Suchtkranke und Angehörige**

Wöchentliche vertrauliche Gesprächskreise  
⇒ Elsenfeld ⇒ Miltenberg ⇒ Obernburg ⇒ Würth

Nähere Informationen: *Telefon:* 09371-978940 Beratungsstelle Caritas, *Internet:* [www.kreuzbund-wuerzburg.de](http://www.kreuzbund-wuerzburg.de)

## VEREINSNACHRICHTEN

### **Radsportverein „Spessartperle“ Eschau**

Der Radsportverein lädt alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am **Dienstag den 08.11.2021** um 20 Uhr im Gasthaus „Zum Löwen“ ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen:

1. Begrüßung, 2. Totengedenken, 3. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung, 4. Berichte der Vorstandschaft, 5. Kassenbericht, 6. Bericht der Fach-warte, 7. Übungsleiterpauschale, 8. Neuwahlen, 9. Wünsche, Anträge, Sonstiges

Die Vorstandschaft

### **Wanderverein „Frisch auf“ Eschau**

Nächste Wanderung am 06.11.2022 nach Mönchberg. Schlussrast im „Schwarzen Adler“. Abmarsch um 12.00 Uhr am „Löwen“. Info bei Hildegard Löchert, Tel. 2840 oder Ingrid Brix, Tel. 7565.

### **Kita Abenteuerland Eschau**



#### **Neues aus dem Abenteuerland**

Am Samstag, 12.11.22 finden verschiedene Martinszüge von unserer Kindertagesstätte statt. Alle Familien, die **NICHT** in unserer Einrichtung sind, treffen sich um **18.30 Uhr an der Schule**. Die Kinder gehen gemeinsam mit einer oder mehrerer Begleitpersonen – über eine festgelegte Strecke – durch die Straßen von Eschau. An vier Stationen hören die Kinder Teile der Martinsgeschichte und singen Martinslieder. Im Kirchgarten erhält jedes Kind eine Martinsüberraschung. Außerdem können sich am Ende alle bei heißen Würstchen und Kinderpunsch und / oder Glühwein stärken. Bitte melden Sie sich bis Montag, 7. November 2022 unter der Telefonnummer: 09374-1824 oder per Mail: [kita.abenteuerland@elkb.de](mailto:kita.abenteuerland@elkb.de) an und bestellen dann auch gleich die Menge an Würstchen. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder. Viele Grüße von den Großen und

den Kleinen aus dem Abenteuerland in Eschau

# KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE ESCHAU

MIT MÖNCHBERG, RÖLLBACH, SCHMACHTENBERG, RÜCK-SCHIPPACH, DAMMBACH, HEIMBUCHENTHAL

RATHAUSSTRASSE 17, 63863 ESCHAU

TELEFON: 09374/1270

TELEFAX: 09374:1229

MAIL: PFARRAMT.ESCHAU@ELKB.DE

### Gottesdienstliche Feiern

Zu folgenden gottesdienstlichen Feiern laden wir Sie herzlich ein:

Datum	Tag	Uhrzeit	GottesdienstArt
30.10.2022	20. Sonntag n. Trinitatis	10.30 Uhr	FESTGOTTESDIENST mit anschl. Gemeindeversammlung, Pfrin Englert, Kana-Haus
		10.30 Uhr	KINDERKIRCHE, Kiki-Team, Kana-Haus
01.11.2022	Allerheiligen	13.30 Uhr	ÖKUMENISCHES TOTENGEDENKEN, Pfr Leipold / Pfrin Englert, Friedhof Hobbach
		14.30 Uhr	ÖKUMENISCHES TOTENGEDENKEN, Pfr Leipold / Pfrin Englert, Friedhof Sommerau
		15.30 Uhr	ÖKUMENISCHES TOTENGEDENKEN, Pfr Leipold / Pfrin Englert, Friedhof Eschau
02.11.2022	Allerseelen	17.00 Uhr	ÖKUMENISCHES TOTENGEDENKEN, Wortgottesdienstleiterin Heike Beck, Friedhof Wildensee
06.11.2022	Drittletzter Sonntag im Kirchenjahr	09.00 Uhr	GOTTESDIENST IN LITURGISCHER FORM, Lektor Johannes Happ und Team, kath. Kirche Sommerau
09.11.2022	Mittwoch	19.00 Uhr	ÖKUMENISCHES TAIZÉGEBET FÜR DEN FRIEDEN „Nacht der Lichter“, Team, kath. Kirche Mönchberg

Stand bei Redaktionsschluss (19.10.2022)

Die Landeskirche empfiehlt bei Gottesdiensten in geschlossenen Räumen das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes.

### Kasualien

Bei Taufen, Trauungen, Ehejubiläen und anderen **anlassbezogenen Segensfeiern** belgeiten wir Sie gerne. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro oder schauen Sie auf unsere Internetseite unter „Lebensbegleitung“. Folgender **Tauftermin** ist in den kommenden Wochen noch frei: 20. November / 27. November oder jederzeit nach Absprache im Gemeindegottesdienst.

### Regelmäßige Termine

Zu folgenden regelmäßigen Gruppen laden wir alle Interessierten herzlich ein:

Do., 03.11.2022	14.00 Uhr	<b>Seniorenkreis „Spiele“</b> , Am Mühlbach 1, Eschau, KONTAKT: Marga Günther
Do., 27.10.2022 / Do., 10.11.2022	14.30 Uhr	<b>Bibelstunde</b> , Kana-Haus Eschau KONTAKT: Herr Döring

### Gemeindeversammlung 2022

Die diesjährige Gemeindeversammlung findet am Reformationsfest direkt im Anschluss an den Gottesdienst statt. Sie soll dazu dienen, dass Menschen aus der Gemeinde mit





## EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE

**ESCHAU** MIT MÖNCHBERG, RÖLLBACH, SCHMACHTENBERG, RÜCK-SCHIPPACH, DAMMBACH, HEIMBUCHENTHAL

RATHAUSSTRASSE 17, 63863 ESCHAU

TELEFON: 09374/1270

TELEFAX: 09374:1229

MAIL: PFARRAMT.ESCHAU@ELKB.DE

Ihren gewählten Kirchenvorsteherinnen und Kirchenvorstehern über aktuelle Themen, die die Kirchengemeinde beschäftigt, ins Gespräch kommen.

**WER:** Jeder, der als Mitglied der evangelisch-lutherischen Kirche in Bayern zur Ortsgemeinde Eschau gehört

**WANN:** am 30. Oktober, Gottesdienstbeginn um 10.30 Uhr

**WO:** Kana-Haus, Rathausstr. 15, 63863 Eschau

### TAGESORDNUNG:

- TOP1 Begrüßung durch die Vorsitzende
- TOP2 Aktuelle Informationen zur Umsetzung des Landesstellenplans
- TOP3 Stand der Kirchensanierung
- TOP4 Bericht aus der KITA Abenteuerland
- TOP5 Sonstiges
- TOP6 Geistlicher Abschluss durch Pfrin Englert

Sollten Sie weitere Punkte für die Tagesordnung haben, wenden Sie sich bitte bis spätestens 8 Tage vor der Gemeindeversammlung an die Vorsitzende des Kirchenvorstandes, Iris Degen. Wir freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!

*Ihr Kirchenvorstand*

## Martinsfest mit Laternenumzug

Jedes Jahr finden rund um den Martinstag, dem 11. November, überall Martinsumzüge statt – auch in unserer Gemeinde. Wir laden dazu alle Interessierten am **12. November 2022** zu einem Andachtsweg ein, auf dem wir an fünf Stationen die Geschichte von Sankt Martin nacherleben. Mit unseren Laternen ziehen wir von der KiTa Abenteuerland (Ludwig-Caps-Str. 2, Eschau) zum Kana-Haus (Rathausstr. 15, Eschau), wo wir den Abend gemütlich bei Würstchen, Punsch und Glühwein ausklingen lassen. Bitte Tassen mitbringen! Der Start ist **um 18.30 Uhr. Anmeldung bitte bis zum 08. November 2022 über das Büro der KiTa Abenteuerland (09374/1824 oder kita.abenteuerland@elkb.de).**



## Krippenspiel-Kinder gesucht...



Du verkleidest Dich gerne? Schauspielerst, singst und tanzst mit voller Leidenschaft? Dann mach doch mit bei unserem Krippenspiel mit! Egal ob Engel, Maria, Josef, Schaf oder Wirt.... Bestimmt ist auch für Dich die perfekte Rolle dabei.

Die Proben finden immer freitags von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Kana-Haus statt. Los geht es am 18.11. bis 23.12. Aufgeführt wird das Krippenspiel dann im Gottesdienst am Heiligen Abend um 15.00 Uhr in der Epiphaniaskirche Eschau und noch einmal am 26.12.2022 um 10.30 Uhr. Bei Interesse melde Dich bis **10. November 2022** im Pfarrbüro ([pfarramt.eschau@elkb.de](mailto:pfarramt.eschau@elkb.de) oder 09374-1270). Es freut sich auf Dich Dein Krippenspiel-Team mit Jennifer Dick und Martina Engert-Wussow.





# EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE ESCHAU

MIT MÖNCHBERG, RÖLLBACH, SCHMACHTENBERG, RÜCK-SCHIPPACH, DAMMBACH, HEIMBUCHENTHAL

RATHAUSSTRASSE 17, 63863 ESCHAU

TELEFON: 09374/1270

TELEFAX: 09374:1229

MAIL: PFARRAMT.ESCHAU@ELKB.DE

---

## Kontakt

### Gemeindebüro der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Eschau

#### Öffnungszeiten:

Dienstag und Mittwoch von 09.00-12.00 Uhr

Donnerstag von 14.30-18.00 Uhr

#### Gemeinde-Assistentin

Britta Heider, 09374/1270

#### Kinder- und Jugendarbeit

z. Z. nicht besetzt

Bei Fragen zur Kinder-, Familien- und Jugendarbeit wenden Sie sich bitte an Pfrin Englert.

#### Geschäftsführende Pfarrerin

Romina Englert, 09374/970740 oder

01520/4477637, [romina.englert@elkb.de](mailto:romina.englert@elkb.de)

## Bücherei

### Unsere Büchereiöffnungszeiten:

Dienstag: 16:00 – 17:00 Uhr, Donnerstag: 17:00 – 18:00 Uhr, 3. Donnerstag im

Monat: 17:00 – 19:00 Uhr, Freitag: 16:00 – 17:00 Uhr

Dann sind wir auch unter der Telefonnummer 09374 9791811 erreichbar.

Wir freuen uns auf euren Besuch!

Zur Erinnerung: 4 Wochen können Medien bei uns ausgeliehen werden. Wenn eine Rückgabe nicht zu unseren Öffnungszeiten möglich ist, können sie gerne im Kanahaus in der Rückgabekiste vor der Bücherei abgestellt werden. Ein neuer Leser wartet vielleicht darauf.

Ute Obst-Freudenberger und das Büchereiteam

### „Bücherei macht mobil“ –

WhatsApp: 0151 5941 8288

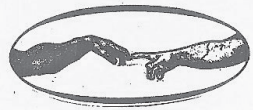
Online-Katalog: [www.bibkat.de/buechereieschau](http://www.bibkat.de/buechereieschau) ,

E-Mail-Adresse: [buecherei@eschau-evangelisch.de](mailto:buecherei@eschau-evangelisch.de)



## Ökumenischer Helferkreis

### KONTAKTE



Benötigen Sie Hilfe? Wir übernehmen Fahrdienste und Botengänge, z. B. zum Arzt, zum Einkaufen, auf den Friedhof oder zum Spaziergehen und noch vieles mehr...

Im **Oktober** Frau Rück (09374/1794)

Im **November** Frau Trumpfheller (09374/1375)

## Allerheiligen Ökumenisch

Am 01. November 2022 laden wir zum ökumenischen Totengedenken auf den Friedhöfen in Hobbach (13.30 Uhr), Sommerau (14.30 Uhr) und Eschau (15.30 Uhr) ein. Die Namen der dort im Laufe des letzten Jahres bestatteten Verstorbenen werden verlesen. Wir versammeln uns an ihren Gräbern, denken an das, was sie für uns gewesen sind. Wir bitten Gott um sein ewiges Licht des Lebens. **Am Dienstag, den 02.11.2022 findet ein Totengedenken „Allerseelen“ um 17.00 Uhr auf dem Friedhof in Wildensee mit Wortgottesdienstleiterin Heike Beck statt.**



## Ökumenisches Taizégebet für den Frieden



Seit über 40 Jahren engagiert sich die Ökumenische FriedensDekade für Gerechtigkeit, Frieden und die Bewahrung der Schöpfung. Im Jahr 2022 sind ihre Anliegen aktueller denn je. Unter dem Motto ZUSAMMEN:HALT finden vom 6. bis 16. November deutschlandweit Veranstaltungen für Frieden und Gerechtigkeit statt. Gemeinsam mit unserer katholischen Nachbargemeinde laden wir dazu zum ökumenischen Taizégebet ein. Im Rahmen einer „Nacht der Lichter“ beten wir für Frieden in der Welt.

**Herzliche Einladung am 09. November 2022 um 19.00 Uhr in die katholische Kirche in Mönchberg.**

## Ökumenische Krabbelgruppe

Die Krabbelgruppe trifft sich jeden Dienstag von 09.45 Uhr – 11.15 Uhr im Gemeinschaftshaus in Sommerau. Bei schönem Wetter findet das Treffen im Freien statt. KONTAKT: Pinja Bodirsky 0152/27939375

*Es grüßt Sie ihre katholische Pfarrei St.  
Laurentius und ihre evangelische  
Kirchengemeinde Eschau!*



Pfarrei St. Laurentius Sommerau  
Hobbach - Eschau - Wildensee

## GOTTESDIENSTORDNUNG



Gottesdienste von 26.10.2022 bis 14.11.2022

<b>Donnerstag, 27.10.</b> Hobbach	<b>19:00</b>	<b>Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis</b> Rosenkranzandacht
<b>Freitag, 28.10.</b> Sommerau	<b>16:00</b>	<b>HL. SIMON UND HL. JUDAS, Apostel</b> Barmherzigkeits-Rosenkranz
<b>Samstag, 29.10.</b> Hobbach	<b>18:30</b>	<b>Samstag der 30. Woche im Jahreskreis</b> Vorabendmesse ▪ Seelenamt für <b>Werner Ackermann</b> ▪ Otto und Rita Herrmann und Eltern
<b>Sonntag, 30.10.</b> Sommerau	<b>10:15</b>	<b>31. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b> Messfeier für die Pfarrgemeinde ▪ Verstorbene der Familien Pfeifer und Benkert ▪ Balthasar und Berta Adami, Adolf und Thekla Englert und Angehörige
<b>Montag, 31.10.</b> Hobbach	<b>18:30</b>	<b>HL. Wolfgang, Bischof</b> Vorabendmesse zum Fest Allerheiligen ▪ Werner Bachmann, Geschwister und Angehörige ▪ Gerd Rotter und Angehörige ▪ Robert, Rosa und Emil Herrmann, Hugo und Philomena Kempf und Angehörige
<b>Dienstag, 01.11.</b> Sommerau	<b>10:15</b>	<b>ALLERHEILIGEN</b> Messfeier ▪ Heinrich und Oswald Salcher ▪ Rosa, Alfred, Herbert und Hermann Englert, Christa und Albert Clemens und Walter Ofer
Hobbach	<b>13:30</b>	Ökumenisches Totengedenken auf dem Friedhof
Hobbach	<b>18:00</b>	Rosenkranz auf dem Friedhof (bei Regen in der Kirche)
Sommerau	<b>14:30</b>	Ökumenisches Totengedenken auf dem Friedhof
Sommerau	<b>18:30</b>	Rosenkranz auf dem Friedhof
Eschau	<b>15:30</b>	Ökumenisches Totengedenken auf dem Friedhof

<b>Mittwoch, 02.11.</b>	<b>ALLERSEELEN</b>	
Sommerau		Das Pfarrbüro in Sommerau ist heute geschlossen
<b>Wildensee</b>	<b>17:00</b>	<b>Totengedenken auf dem Friedhof</b>
<b>Hobbach</b>	<b>18:30</b>	<b>Messfeier für alle Verstorbenen der Pfarrei</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Hilde und Oskar Brand und Tochter Doris</li> <li>▪ Barbara Reichel und verstorbene Angehörige</li> </ul>
<b>Donnerstag, 03.11.</b>	<b>Hl. Hubert, Hl. Pirmin, Hl. Martin von Porres und Sel. P. Rupert Mayer</b>	
Sommerau	<b>18:30</b>	<b>Messfeier für alle Verstorbenen der Pfarrei</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Irmgard u. Wilhelm Ziegler, Gertrud und August Schmitt</li> </ul>
<b>Freitag, 04.11.</b>	<b>Hl. Karl Borromäus, Bischof</b>	
Sommerau	<b>16:00</b>	<b>Barmherzigkeits-Rosenkranz</b>
<b>Samstag, 05.11.</b>	<b>Sel. Bernhard Lichtenberg</b>	
Sommerau	<b>18:30</b>	<b>Vorabendmesse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Paul Herberich und Angehörige</li> </ul>
<b>Sonntag, 06.11.</b>	<b>32. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>	
Sommerau	<b>9:00</b>	<b>Evangelischer Gottesdienst der besonderen Art</b> mit Lektorinnen und Lektoren der Ev. Landeskirche Bayern
<b>Hobbach</b>	<b>10:15</b>	<b>Messfeier für die Pfarrgemeinde</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Theodor und Theresia Schneid</li> <li>▪ Maria und Josef Bachmann, Paul und Maria Schreck</li> <li>▪ Josef Herold und Günther Heuser</li> </ul>
<b>Hobbach</b>	<b>11:30</b>	<b>Tauffeier von Julia Hertwig</b>
<b>Mittwoch, 09.11.</b>	<b>WEIHETAG DER LATERANBASILIKA</b>	
Sommerau	<b>15:00</b>	<b>Seniorengeburtstagsfeier 2. Halbjahr im Pfarrzentrum</b>
<b>Freitag, 11.11.</b>	<b>Hl. Martin, Bischof</b>	
Sommerau	<b>16:00</b>	<b>Barmherzigkeits-Rosenkranz</b>
<b>Hobbach</b>	<b>17:30</b>	<b>Martinsfeier in der Kirche, anschließend (ca. 18:00 Uhr)</b> <b>Martinszug und Bewirtung in der Festhalle</b>
<b>Samstag, 12.11.</b>	<b>Hl. Josaphat, Bischof</b>	
Hobbach	<b>15:00</b>	<b>Tauffeier von Till Rein</b>
<b>Sommerau</b>	<b>18:30</b>	<b>Vorabendmesse</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verstorbene Angehörige der Familien Weis und Bachmann</li> <li>▪ Theresia u. Rudolf Heisig und Angehörige</li> <li>▪ Veronika, Rufina, Theresia und Karl Münch und Angehörige</li> <li>▪ Für lebende und verstorbene Angehörige des Wandervereins Sommerau</li> </ul>

<b>Sonntag, 13.11.</b>		<b>33. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
Hobbach	10:15	<b>Messfeier für die Pfarrgemeinde mit besonderem Gedenken der verstorbenen Mitglieder des Musikverein Spessartklang Hobbach</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verstorbene der Familien Bauer und Reichel</li> <li>▪ Josef, Rosa und Anna Miltenberger und Angehörige</li> <li>▪ Eleonore Fersch zum 65. Hochzeitstag</li> <li>▪ Adolf und Maria Karl, Geschwister und Angehörige</li> <li>▪ Willi und Sofie Thönnies und Berthold Weber</li> <li>▪ August und Walburga Herold</li> </ul>
Hobbach	11:15	<b>Gedenken an die Opfer der Kriege am Denkmal in Hobbach</b>
Sommerau	14:00	<b>Strickkreisbasar der Kolpingsfamilie im Gemeinschaftshaus</b>
<b>Montag, 14.11.</b>		<b>Montag der 33. Woche im Jahreskreis</b>
Sommerau	17:00	<b>Martinsfeier an der Kindertagesstätte Sommerau, anschließend Martinszug ab Feuerwehrhaus und Bewirtung</b>

*- Änderungen vorbehalten -*

## INFORMATIONEN

### Krankenkommunion

Die Hauskommunion ist jederzeit nach Terminvereinbarung möglich.  
Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro unter 09372 / 2133.

**Das Pfarrbüro in Sommerau ist am 02.11.2022 geschlossen!**

### Martinsfeier in Hobbach am 11.11.2022

Herzliche Einladung zur kurzen Martinsfeier am 11.11.2022 um 17.30 Uhr in der Kirche in Hobbach. Im Anschluss so gegen 18.00 Uhr Martinszug und abschließend Bewirtung in der Festhalle. **Bitte bringen Sie eigene Tassen mit!**

Das Team des Kindergarten „Zwergenvilla“ Hobbach freut sich auf Euer kommen!

### Martinsfeier in Sommerau am 14.11.2022

Herzliche Einladung zur kurzen Martinsfeier am 14.11.2022 um 17.00 Uhr im Außengelände des Kindergartens St. Laurentius Sommerau (bei schlechtem Wetter im Haus). Der Umzug startet nach der kurzen Andacht am Feuerwehrhaus in der Schulstraße, anschließend Ausklang mit Bewirtung.

**Bitte bringen Sie eigene Tassen mit!**

Das Team der Kindertagesstätte „St. Laurentius“ Sommerau freut sich auf Euer kommen!

## ◀ Kolping - Strickkreisbasar am 13.11.2022



Der Frauen-Strickkreis der Kolpingsfamilie lädt ganz herzlich am Sonntag, den 13.11.2022 von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr zum Strickkreisbasar ins Gemeinschaftshaus in Sommerau ein.

Es werden viele schöne Stricksachen, selbstgekochte Marmelade sowie Kaffee und Kuchen angeboten. **Der Erlös kommt sozialen Zwecken zugute!**  
Der Frauen-Strickkreis freut sich über viele Besucher!

## Erstkommunion 2023

Kinder die jetzt die 3. Klasse besuchen, sind herzlich eingeladen 2023 zur Erstkommunion zu gehen.

Kinder, die eine andere Schule besuchen, z. B. Förderschule, Montessorischule etc., möchten wir die Eltern bitten, ihre Kinder im Pfarrbüro anzumelden.

Eltern deren Kinder in Eschau zur Schule gehen, werden automatisch zum Elternabend eingeladen.

## Kontaktadressen

**Pfarrbüro Sommerau Ulrike Vogel, Schulstraße 13, 63863 Eschau**  
**Telefon: 09374-1265 E-Mail: [ulrike.vogel@bistum-wuerzburg.de](mailto:ulrike.vogel@bistum-wuerzburg.de)**

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros: Mittwoch, 16.00 - 18.00 Uhr**

**Pfarrer Franz Leipold**  
**Telefon: 09372-2133 E-Mail: [franz.leipold@bistum-wuerzburg.de](mailto:franz.leipold@bistum-wuerzburg.de)**  
**In dringenden Fällen: Mobil: 0171-4366942**

**Homepage der Pfarreiengemeinschaft : [www.pg-wendelinus.de](http://www.pg-wendelinus.de)**

## Evangelischer Freundeskreis Hof

„Sagt, dass die Liebe allen Kummer heilt!“

Nach zweijähriger Pause lädt der EFH wieder zu einem neuen Konzert ein. Ihm liegt die wahre Geschichte eines Jungen zugrunde, der, vom Vater gedemütigt, in der Schule gemobbt, fast am Leben verzweifelt. Als Erwachsener macht er sich auf den Weg der Versöhnung und findet Heilung für seine quälenden Wunden. „Leben? – Das ist die Summe der Stunden, in denen wir echte Liebe gegeben und empfangen haben.“ Der EFH hat sich mit dem Inhalt des Buches „Kein Herz aus Stahl“ von Michael Stahl beschäftigt und ihn musikalisch verarbeitet. In gewohnter Weise wechseln Texte und Lieder miteinander ab. Nach der Corona- Zwangspause können sich die Besucher nun wieder auf den vertrauten Sound des Chors freuen. Das zweistündige Konzert wird am

**Samstag, dem 12.11.2022 um 19.00 Uhr** in der Corpus-Domini-Kirche in 63853 Mömlingen, Kirchgasse 9 und am **Sonntag, dem 13.11.2022 um 17.00 Uhr** in der Kirche St. Johannes in 63872 Heimbuchenthal, St.-Johannes-Str. 8 zu hören sein. Der Eintritt ist frei. Im Gemeindehaus wird Kinderbetreuung angeboten. Chor und Band des EFH laden herzlich zu der Veranstaltung ein.

„Das schönste Denkmal, was ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen seiner Mitmenschen“

## *Herzlichen Dank*

sagen wir allen, die sich mit uns in der Trauer um

### **Marlene Amendt**

\*07.11.1939 † 23.09.2022

verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

*Besonders bedanken möchten wir uns bei:*

- Care Pflegedienst
- Hausarzt Dr. Makabe & Team
- Frau Pfarrerin Romina Englert
- Bestattungsteam Robert Völker
- Wanderverein Sommerau
- allen Verwandten, Nachbarn & Bekannten

Sommerau,  
im September 2022

Helmut Amendt  
mit Kindern & Familien



08000 365 000

Beratung an 365 Tagen im Jahr.  
Kostenlos, rund um die Uhr.

[www.brk-mil.de](http://www.brk-mil.de)



**Bayerisches  
Rotes  
Kreuz**

Kreisverband  
Miltenberg-  
Obernburg

Ambulante Pflege · Haushaltsnahe Dienste · Hausnotruf und Mobilruf  
Pflegerberatung · Tagespflege · Fahrdienst · Menüservice · Rotkreuz+Laden

## Lange gut leben.

**BRK-ServiceZentrum**

Römerstraße 93 · 63785 Obernburg

Tel.: 06022 6181-0 · [info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

**BRK-ServiceCenter**

Burgweg 22 · 63897 Miltenberg

Tel.: 09371 668008-0 · [info@brk-mil.de](mailto:info@brk-mil.de)

[www.trauerhilfemitherz.de](http://www.trauerhilfemitherz.de)

"Wie schön muss es erst  
im *Himmel* sein,  
wenn er von außen  
schon so schön aussieht!"



Wenn die Seele Flügel  
bekommt, sind wir  
mit Herz und Verstand  
an Ihrer Seite.

*Trauerhilfe mit Herz*  
Bestattungen  Brand

Dammach | Leidersbach | Aschaffenburg  
Telefon: 06092 - 465 9999

... tätig auf allen Friedhöfen in der Region.



SING MIT UNS!

--- PROJEKTCHOR 100 ---

zum 100-jährigen VEREINSJUBILÄUM

GESANGVEREIN „SPESSARTWALD“ KRAUSENBACH e.V.

Probe immer mittwochs um 19:30 Uhr  
im Georg-Keimel-Haus in Dammbach

Wir freuen uns über Singbegeisterte  
ab 16 Jahren, egal ob weiblich, männlich, hoch, tief, ...

Anmeldung und Info:

015127191481 Hubert Hein • 01716292321 Maria Kittel

[www.spessartwald.de](http://www.spessartwald.de)



## Bestattungen V ö l k e r

Seit über 100 Jahren

Ihre Bestattungsfirma vor Ort

Eschau, Sommerau, Hobbach, Wildensee

Im Trauerfall sind wir rund  
um die Uhr für Sie da, auch  
an Sonn- und Feiertagen.

Ansprechpartner:

Robert Völker Tel. 1276

- Beratung in allen Bestattungsangelegenheiten
- Erd- und Feuerbestattung
- Regelung behördlicher Angelegenheiten
- Überführung vom Sterbeort zum Bestattungsort
- Einkleiden und Einbetten
- Erstellen und Vermitteln von Sterbeanzeigen
- Gestalten und Erstellen von Trauerdrucksachen

# Weinbau Hartig

Wintersbacherstr.18a Dammbach 06092-5018



lädt ein zur

**Häckerzeit**

[www.weinbau-hartig.de](http://www.weinbau-hartig.de)

Eigenbauweine im Einklang mit deftigen Köstlichkeiten der heimischen Küche.

**von 14. bis 30. Oktober. tägl. ab 17.00Uhr**

**Mi. & So. ab 12 Uhr**

**Auf gaid's zum Haddich**

*Auf Ihr Kommen freut sich Fam. A Hartig*

*Anmeldung zum Gänse-Menue So. 13. & 20.11.22*

Reservierungen unter 06092-5018

*Weinbau & Partyservice Hartig*



CARE TAGESPFLEGE

## Ihr Tag in guten Händen.

Wir unterstützen Sie gerne in unserer  
Tagespflege in Eschau.

Telefon 09374. 97 90 332

[www.care-pflegedienst.de/tagespflege](http://www.care-pflegedienst.de/tagespflege)

Häuslich. Herzlich. Hier.



**Suche Wald, Wiese, Grundstücke und Gärten  
im Markt Eschau oder Dammbach.  
Telefonnummer 0171/8144329.**



**Unsere Angebote**

- Dauerpflege, Kurzzeitpflege
- Tagespflege
- Ambulante Pflege, Hausnotruf
- Pflegeberatung \$37,3 u. \$45,-
- Essen auf Rädern



**Pflegeheim im St. Elisabethenstift**  
GmbH

Unsere Verwaltung ist täglich von 8:00 bis 19:00 Uhr für Sie da, auch sonn- u. feiertags!

Hauptstr. 18, 63920 Großheubach  
Tel.: (0 93 71) 97 23-0, Fax: 97 23-19  
email: mail@st-elisabethenstift.de  
www.st-elisabethenstift.de




Mitglied im **PFLEGENETZ**  
Landkreis Miltenberg  
gemeinsam stark für die Pflege

Liebe Kundinnen und Kunden,  
ab November 2022 lauten unsere  
Öffnungszeiten wie folgt:

Montag:	geschlossen		
Dienstag:	9:00 - 12:00 Uhr		
Mittwoch:	9:00 - 12:00 Uhr		
Donnerstag:	9:00 - 12:00 Uhr	&	14:00 - 18:00 Uhr
Freitag:	9:00 - 12:00 Uhr	&	14:00 - 18:00 Uhr
Samstag:	9:00 - 12:00 Uhr		

**Udo  
Lang**  
**Elektrowerkzeuge**

Und gerne auch nach telefonischer Vereinbarung unter 09374 / 8353  
oder 0171 / 74 36 107.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Udo & Alexandra Lang

Elsavastraße 66 • 63863 Eschau • Tel.: 09374 / 8353 • E-Mail: u.lang-werkzeuge@t-online.de

# ENDLICH WIEDER SPARWOCHE!



Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Sparen lohnt sich immer! Vom 24.10. bis 28.10.2022 ist wieder Sparwoche in Ihrer Raiffeisenbank Elsavatal eG in unserer **Hauptstelle in Eschau**: Sparschweinchen mitbringen und über ein tolles Geschenk freuen!  
Tel.: 09374/9713-0  
[www.raiba-elsavatal.de](http://www.raiba-elsavatal.de)

Sparwoche  
vom 24.10.2022  
bis 28.10.2022

*DIE Bank der Region*



**Raiffeisenbank  
Elsavatal eG**